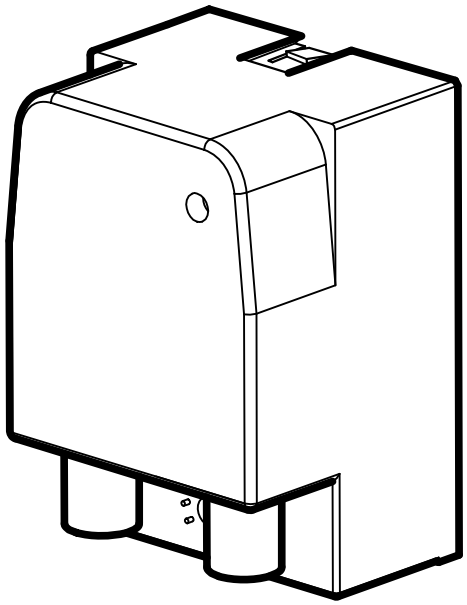


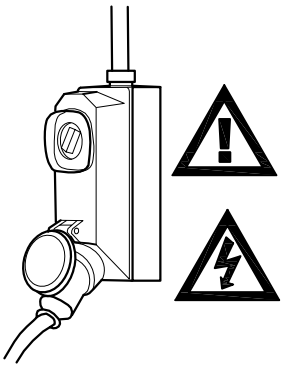
KIT 41953

GB Detergent Dispenser

F Doseur produit de lavage

DE Reinigerdosiergerät

I Dosatore Detergente

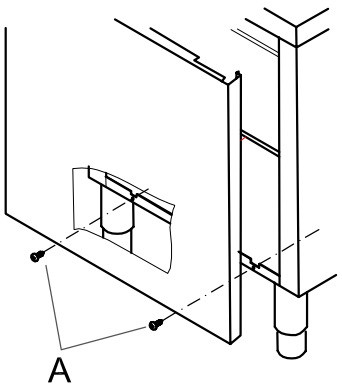


(GB) Disconnect the power supply (through the wall switch) before performing any operation.

(F) Déconnecter l'alimentation électrique (par l'intermédiaire de l'interrupteur sur le mur) avant chaque opération.

(DE) Vor der Ausführung jeglicher Arbeiten die Stromversorgung (mit Hilfe des Wandschalters) abschalten.

(I) Disconnettere l'alimentazione elettrica (tramite l'interruttore a muro) prima di effettuare ogni operazione.

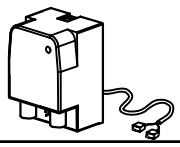
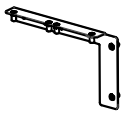
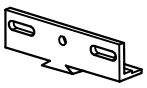
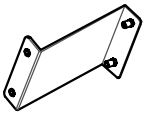
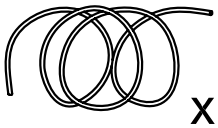
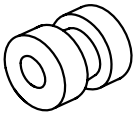
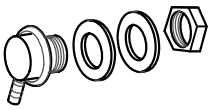


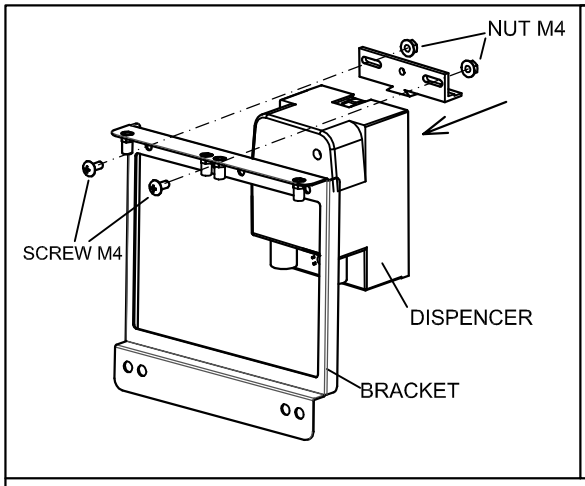
(GB) Remove the machine front panel by removing the two fastening screws “A” on the frame in the lower side of the machine. 3.

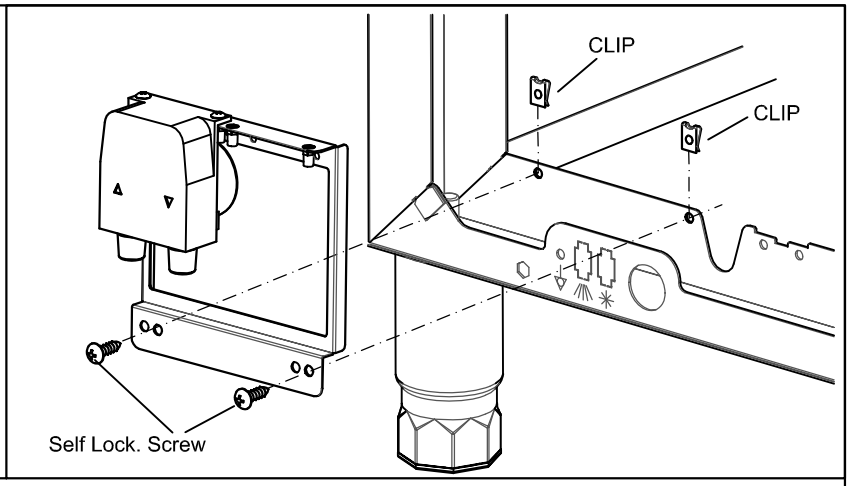
(F) Retirer le panneau antérieur de la machine, en enlevant les deux vis de fixation “A” placées en bas sur le châssis de la machine.

(DE) Die Befestigungsschrauben “A” unten am Rahmen der Maschine entfernen und die Frontverkleidung abnehmen.

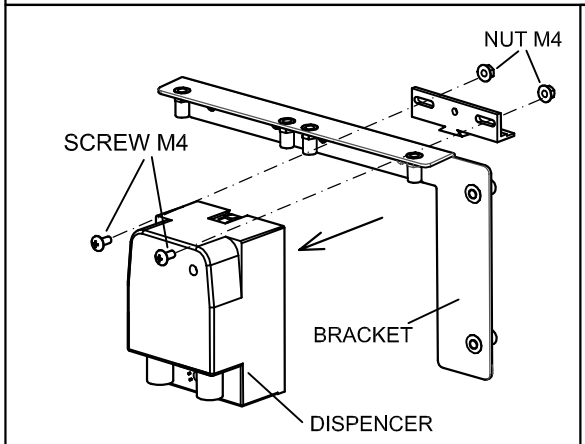
(I) Togliere il pannello anteriore della macchina, imuovendo le due viti di fissaggio “A” poste in in basso sul telaio della macchina.

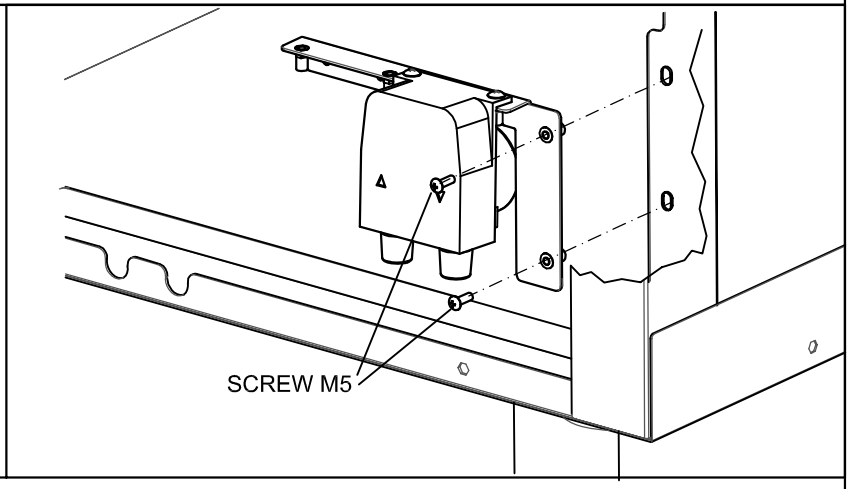
 x 1	 x 1	 x 2
 x 1	 x 1	 x 1
 x 1	 x 2	 x 3500 mm
 x 2 (M4)	 x 1	 x 2
 x 2	 x 1	 x 1
 x 2 (M5)	 x 4 (M4)	



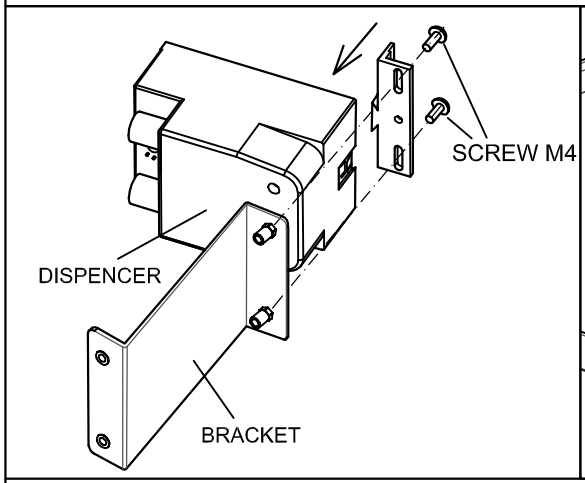


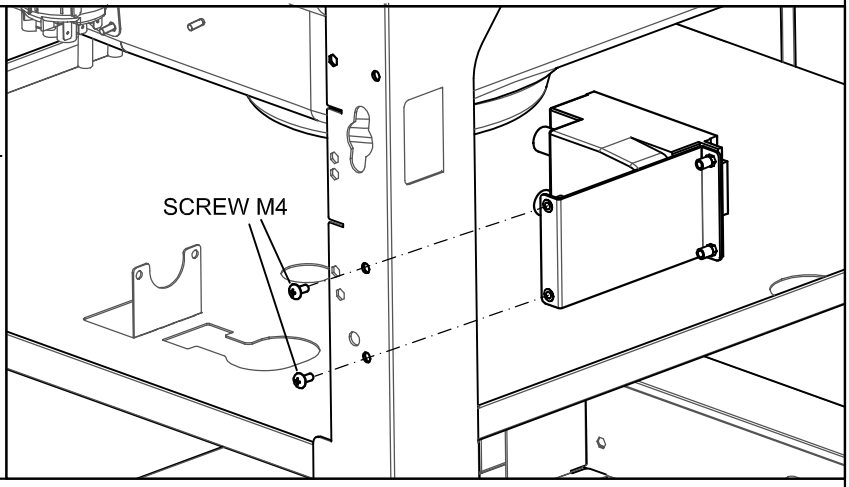
GB Utensil washer type F lave ustensiles DE Topfspülmaschine I Lavautensili



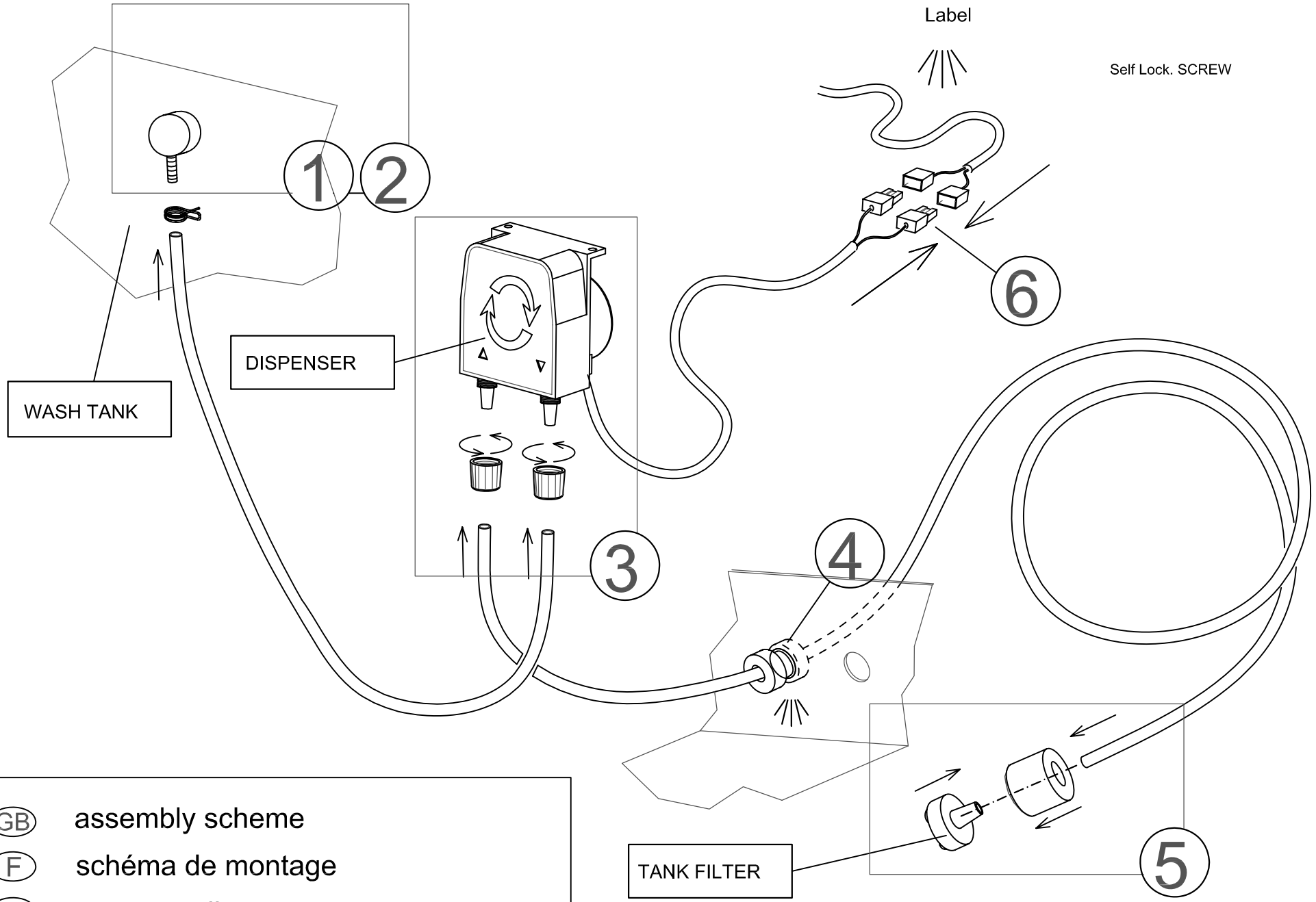


GB Hood Type F Capot DE Haubenmaschine I Capot





GB Hood Type F Capot DE Haubenmaschine I Capot

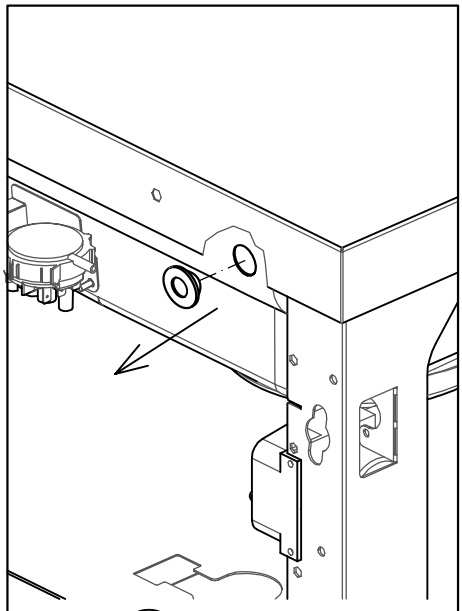


GB assembly scheme

F schéma de montage

DE montage-diagramm

I schema di assemblaggio



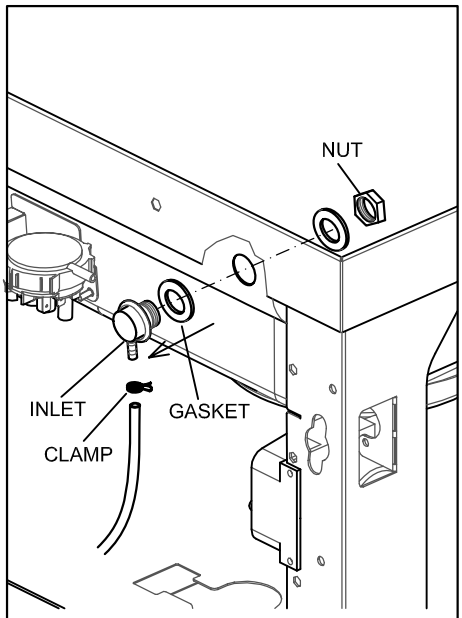
1

GB Remove cap from tank

F Enlever bouchon de la cuve

DE Entfernen Sie den Gummistöpsel

I Rimuovere il tappo dalla vasca



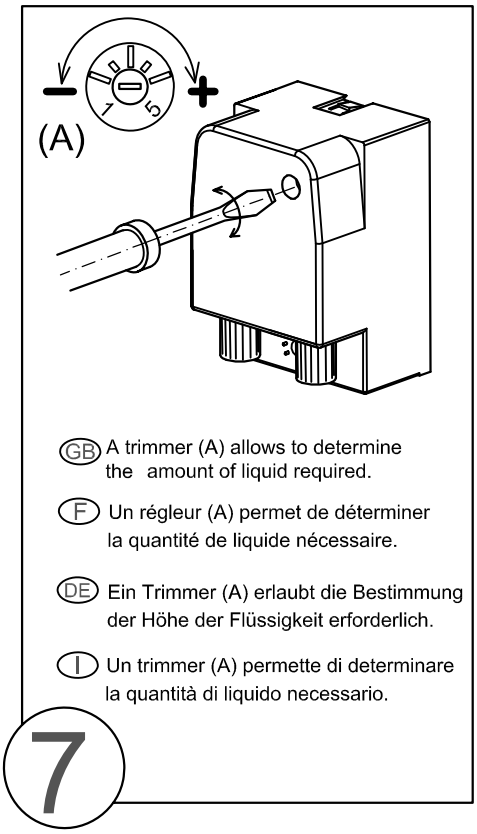
2

GB Mount detergent junction

F Monter le joint de lavage

DE Montieren Sieden Anschluss

I Montare il raccordo



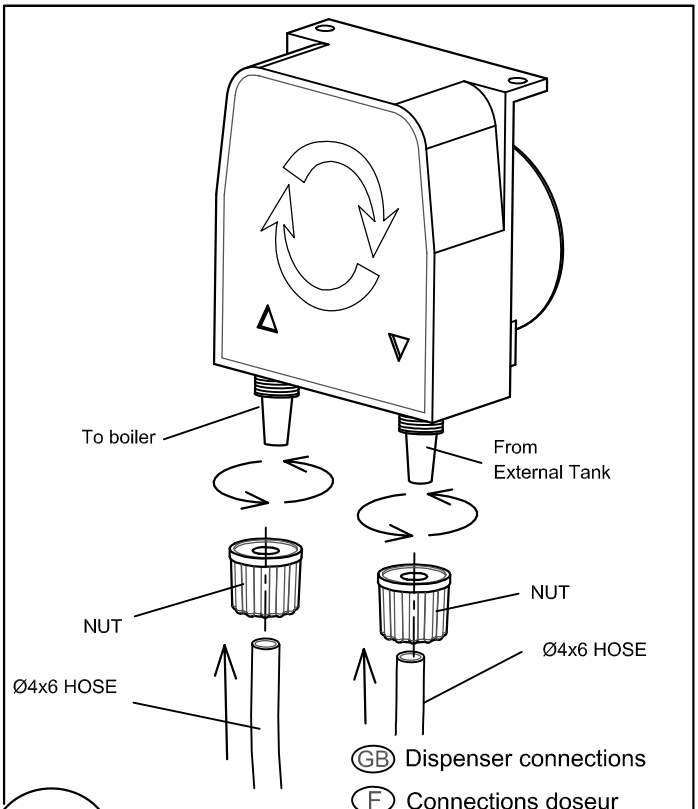
7

GB A trimmer (A) allows to determine the amount of liquid required.

F Un régleur (A) permet de déterminer la quantité de liquide nécessaire.

DE Ein Trimmer (A) erlaubt die Bestimmung der Höhe der Flüssigkeit erforderlich.

I Un trimmer (A) permette di determinare la quantità di liquido necessario.



3

GB Dispenser connections

F Connections doseur

DE Dosiergerät Verbindungen

I Collegamento dosatore

4

GB Mount hose protection, to avoid cuts

F monter le tube protection, pour éviter les coupures

DE Montieren Sie das Schutzrohr um Schnitte Zu Vermeiden

I Montare la protezione del tubo, per evitare tagli

5

GB Mount the suction filter provided

F monter le filtre de l'apport fourni

DE Montieren Sie den Aufnahme-Filter seriemässig

I Montare il filtro di aspirazione in dotazione

6

GB connect the dispenser to main electrical cable
see also the electrical diagram provided with machine

F connecter le distributeur principal de câblage
voir aussi le schéma de la machine

DE Verdrahtung Schließen Sie das au das Hauptkabel
Siehe auch den schaltplan der Maschine

I Collegare il dosatore al cavo principale
Vedi anche lo schema elettrico della macchina